



## JORNADA GANADERA

Disertó Carlos Garetto de Coninagro

## DÍA DEL EMPLEADO DE COTAGRO

En El Águila

## LICENCIA AMBIENTAL

Para las plantas de Ucache

## FINALISTAS PROMO 70/0

Participan por un 0 Km



## MALEZAS RESISTENTES

Incrementan los costos de producción

años



Septiembre - Octubre 2014

474



# COTAGRO

Periódico Informativo Mensual de COTAGRO Cooperativa Agropecuaria Limitada



## EL CRIADERO DE CERDOS YA ESTÁ EN MARCHA

# SUMARIO

- 02 **Cotagro SUMA: Viaje a Rosario. La Cooperativa sigue repartiendo premios a sus asociados**
- 04 **Jornada Ganadera: Disertó Carlos Garetto de Coninagro**
- 06 **Coro: un Homenaje hecho canción por el día de la Madre. Orquesta de Cámara de Río Cuarto**
- 07 **COTAGRO CLUB: Primeros finalistas de la promo 70/0 km**
- 08 **Criadero de Cerdos: una apuesta al agregado de valor y la integración**
- 11 **COTAGRO CLUB: Degustación de vinos**
- 12 **Malezas resistentes: Incrementan los costos de producción**
- 15 **Charla de Renatea Capacitación del Departamento Granos**
- 16 **RS&S: la Cooperativa y el Ambiente**
- 17 **Mutual 11 de junio Talleres Itinerantes en Deheza y Cabrera**
- 18 **Festejo del Día del Empleado de Cotagro**
- 20 **Mateo Barra: Reunión en General Deheza**
- 21 **Las Recetas de Cotagro: Costeletas de cerdo con puré de batatas**

# Septiembre Octubre 2014

## EDITORIAL

### NO SUBESTIMAR A LA DEMANDA

A partir de los pronósticos de la gran cosecha de Estados Unidos, con niveles de oferta históricos, muchos especialistas en mercados granarios vaticinaban posibles bajas adicionales en el plano internacional repercutiendo lógicamente en el local, previendo un mercado muy deprimido.

Esa lectura, si bien no es errónea, sí es incompleta, porque olvida la otra gran arista de los mercados, que es la que los ha impulsado en estos últimos años: la demanda, de la mano de China en la soja y el etanol en el maíz. Si en la cosecha pasada, con valores muchos más altos, China había superado su record de importaciones, ¿Qué pasaría este año con valores sensiblemente menores? Y con valores muy deprimidos en maíz donde la rentabilidad de convertirlo en carne era muy alta, ¿Qué haría el consumo forrajero de este cereal? Estas dos preguntas eran fáciles de responder: activarían considerablemente la demanda.

Como en el mercado internacional no hay ningún tipo de intervencionismo, los valores se recuperan, hay una fuerte demanda de maíz para uso forrajero. En soja, en tanto, hay altas exportaciones de poroto y fundamentalmente harina que activaron fuertemente a la industria molinera norteamericana. Si a esto le sumamos que los mercados en Chicago se manejan no por realidades sino por expectativas, es que hoy los operadores dejaron de pensar en la supercosecha (que ya es una realidad), y se comienzan a enfocar en la demanda y la producción sudamericana. Si bien está en sus inicios con algunos problemas de siembra en Brasil, claramente es "La Demanda" la que está traccionando los mercados hacia arriba.

No obstante hay que ser cautos: esto no quiere decir que se verán valores como los del año anterior (cerca a los U\$S 500 en Chicago), pero sí, con los altibajos propios de estos mercados, la tormenta bajista al menos para la cosecha 13/14 pareciera que ya pasó.

Por último, hay que tener en cuenta los factores intervencionistas de Argentina, que quizás en la soja no repercutan tanto, pero sí en el maíz y trigo. En este último caso, nos acercamos a una muy buena cosecha en la zona pero sin muchas alternativas de comercialización, dadas las trabas a las exportaciones.

Adherido a la Asociación de Cooperativas Argentinas  
INAES - Inscripción 1194 - Año 46

**CONTACTO:**  
cotagro@cotagro.com.ar

**SUCURSALES DE COTAGRO:**  
General Cabrera - Bengolea - General Deheza - Los Molles - Chucul - Las Perdices Ucacha - La Carlota - Río Cuarto - Elena Naschel - La Carolina - Las Peñas Sur  
Alejandro Roca - Charras





30 productores de la Cooperativa disfrutaron de los beneficios de Cotagro Suma con un viaje grupal.

# ROSARIO

Asociados viajaron a capacitarse

El martes 16 y miércoles 17 de septiembre, un grupo de asociados de Cotagro y tres periodistas invitados, acompañados por empleados de la Cooperativa, realizaron un viaje de capacitación a Rosario organizado por Coovaeco Viajes y el Programa de Fidelización Cotagro Suma. El tour incluyó visita al puerto de San Lorenzo, a la Bolsa de Cereales y al semillero de la Asociación de

Cooperativas Argentinas en Pergamino. El contingente estuvo conformado por un total de 30 productores, provenientes de Los Molles, General Cabrera, General Deheza, Las Perdices, Uchacha y Chucul, que durante los dos días aprovecharon para conocer cómo termina el proceso que arranca con el cultivo en sus campos.



Fuente: pescadordeportivo.wordpress.com

# VARIETÉ DE REGALOS

COTAGRO SUMA siguió repartiendo premios a sus asociados

Durante septiembre y octubre, Cotagro Suma repartió regalos de todo tipo ente los asociados de la Cooperativa de las distintas sucursales, siempre con el objetivo de reconocer el compromiso de los productores. Para aprovechar los fines de semana largos que quedan en el año, se entregaron estadias en hoteles de Carlos Paz, Merlo, Mendoza y Esteros del Iberá, entre otros destinos, a productores a los que les gusta viajar, para disfrutar en pareja y en familia.

Además, se entregaron regalos a los asociados deportistas, conjuntos deportivos, tacos de polo y cañas de pescar, y productos electrónicos como GPS y teléfonos a quienes gustan de la tecnología. En diciembre, una nueva edición de Cotagro Suma, basada en los resultados de la última campaña, saldrá a la cancha. Como siempre, premiando el compromiso y acompañando buenos momentos.



# TABLA POR LOS 70 AÑOS

En el marco del 70º aniversario de la Cooperativa, Cotagro Suma obsequió una tabla de asado a cada uno de los miembros del Consejo de Administración. La tabla, confeccionada con algarrobo, con manija de hierro y apliques en cerámica, estaba grabada con el logo de Cotagro y la leyenda "70 años".



Fuente: lavoz.com.ar



## JORNADA GANADERA DE CONINAGRO

Reunió mas de 100 productores en Gral. Cabrera

*Disertaron Carlos Garetto, presidente de la entidad, y otros especialistas en producción y mercados bovinos.*

El 15 de octubre se llevó a cabo una Jornada Ganadera en las instalaciones de El Águila, organizada en conjunto por Coninagro y Cotagro. El evento contó con la disertación de los especialistas Daniel Assef y Nieves Pascuzzi, que hablaron de "La ganadería según Coninagro" y Víctor Tonelli, que se ocupó de mercados ganaderos. Además, el presidente de la entidad, Carlos Garetto, cerró la jornada.

Pascuzzi, por su lado, disertó sobre el crecimiento de la demanda mundial de carne de vaca. "Hay una ne-



cesidad enorme de proteína animal, especialmente en Asia, una población que demanda el alimento que nosotros le podemos dar", planteó. En este marco, la especialista tomó como ejemplo el crecimiento de los países vecinos a Argentina, para demostrar que nuestro país también puede crecer. Además, advirtió que aumentar las exportaciones de carne bovina no pone en peligro los valores internos, dado que se trata de diferentes cortes.

Por otro lado, Víctor Tonello describió cómo las políticas en materia ganadera desarrolladas en los últimos años provocaron bajas en el stock, lo cual afecta tanto el mercado interno como el externo. "Hoy por hoy la mesa argentina se abrió a la carne de ave y lo está haciendo a la de cerdo, con lo cual, el valor de la carne bovina no está tan ligada a eso como lo era antes", aclaró.

Para él, el hecho de que la cantidad de terneros sea inferior a la de años anteriores hace que el sector tenga buenas perspectivas. "El que tenga vacas y pueda esperar, hará un

buen negocio", dijo. En este sentido, para el especialista, ante la baja generalizada de precios de la soja y el maíz, "sin perspectivas de subir en los próximos dos o tres años", la conversión alimentaria de estos granos para la producción bovina y la industria cárnica son una buena alternativa.

### LAS PALABRAS DE CARLOS GARETTO

El presidente de Coninagro cerró la Jornada Ganadera con reflexiones sobre el sector agropecuario en general. "No va a aumentar la soja mañana ni pasado, llevará un par de años como mínimo. Pero hay millones de chinos que quieren comer bien, demandan nuestros productos y nosotros no se los damos", explicó.

Respecto de un nuevo plan de lucha desde el sector agropecuario, el gremialista opinó: "el Gobierno sigue pensando que somos sus enemigos, con el cierre de las exportaciones, pero perdió 14 mil millones de dó-

lares desde 2008 con la 125. Nos ven como un adversario político que concentra poder en la oposición, cuando en realidad, deberían vernos como un aliado estratégico, por los recursos que generamos, por la capacidad y potencial que tenemos. Incluso podemos producir un 60 por ciento más de alimentos que en la actualidad".

En relación a los recursos que genera el sector y la importancia de estos en la economía nacional, Garetto señaló: "A todos los gobiernos les interesa captar la renta del campo, y eso se demostró cuando salimos a las rutas para enfrentarnos con el autoritarismo. Pero ahora resulta difícil hacerlo, sabiendo que muchos argentinos se quedan sin trabajo". En este sentido, el gremialista planteó que al no poder el Gobierno quedarse con esa renta, "utiliza otros métodos" como la creciente presión contributiva. "El productor no puede pagar más, caen los precios internacionales, el tipo de cambio no acompaña y los costos internos crecen", explicó.





## UN HOMENAJE HECHO CANCIÓN

### Por el día de la Madre

*Cantaron el Coro de Niños y Adultos de la Municipalidad junto a músicos invitados*

Cotagro y la Secretaría de Cultura de la Municipalidad de General Cabrera auspiciaron un espectáculo musical en el marco del Día de la Madre, del que participaron la Agrupación

Coral General Cabrera y el Coro de Niños. En la Parroquia San José, los cantantes brindaron un excelente espectáculo al término de la misa vespertina interpretando, en el caso de los niños, un repertorio de los Beatles. Los adultos, por su parte, cantaron la Misa Criolla.



## DE VIVALDI A PIAZZOLLA

### Cotagro auspició otro evento cultural

El domingo 26 de octubre, en la Fundación El Horno de General Cabrera, se presentó la Orquesta de Cámara dependiente de la Municipalidad de Río Cuarto, bajo la dirección del maestro Eduardo Lhez. El espectáculo contempló un nutrido repertorio que incluyó distintos

temas "De Vivaldi a Piazzolla", y que fueron del deleite de los presentes en la sala de la Fundación. Como institución y en el marco de las actividades por los 70 años de la Cooperativa, Cotagro auspició el evento cultural.



## PROMO "70/0" PRIMEROS FINALISTAS

### Participarán por un 0KM el 28 de diciembre

Durante Octubre y noviembre se definieron los primeros finalistas de la Promo "70/0" de Cotagro, que participarán por un 0 KM el 28 de diciembre en la Plaza Central de General Cabrera.

Los primeros afortunados, que se definieron el 18 de octubre, fueron:

**Finalista Nº 1:** Nelso Pereno (General Cabrera)

**Finalista Nº 2:** Andrés Colombo (Bengolea)

**Finalista Nº 3:** Celsa Miretti (General Deheza)

**Finalista Nº 4:** Dalinda Rosales de Calderón (Los Molles)

**Finalista Nº 5:** Mariela Capelli (Chucul)

**Finalista Nº 6:** Mariana Pierige de Paván (Las Perdices).

**Finalista Nº 7:** Gladis Ceballos (Las Perdices)

**Finalista Nº 8:** José Reinaldo Peralta (General Cabrera)





# CRIADERO DE CERDOS

## Una apuesta al agregado de valor y la integración

**Cotagro y productores de la Cooperativa emprendieron un proyecto porcino destinado a satisfacer el mercado interno. Los detalles del negocio.**

Para impulsar dos de los pilares estratégicos de la Cooperativa, que son el agregado de valor a la materia prima y la integración con los productores agropecuarios, Cotagro comenzó a trabajar en un ambicioso proyecto: un criadero de cerdos con capacidad para 1000 madres.

La iniciativa demandará una inversión de 10 millones de dólares, financiada de manera conjunta por un grupo de 51 productores agropecuarios y la Cooperativa, más un crédito de la línea Fondo de Inversión Productiva de Banco Nación.

Detalles técnicos. "Este proyecto retomó una iniciativa propuesta hace cinco años por el veterinario de Cotagro, Pablo Buffa. En junio de 2013, se presentó en el Consejo de Administración, luego se contrató al asesor, José Miguel Ciudad Lacabra, especialista en porcicultura, que nos dio la llave", explicó Walter

Monetti, Coordinador de Gestión de Cotagro.

Las dos premisas para la planificación del criadero fueron siempre tener la última tecnología y que el proyecto estuviese planteado de modo que pudiera expandirse en un futuro. Por esta razón, si bien en esta etapa la infraestructura está preparada para 1000 madres, la capacidad puede extenderse a las 4000.

El criadero tendrá dos granjas sobre ruta E-90, ambas con fácil acceso y tránsito: una, a 10 kilómetros de

General Cabrera, que se destinará a la fases reproductora y lactación. La otra, a 32 kilómetros de la ciudad, será utilizada para las etapas de destete y engorde de los animales. Ambas unidades presentan novedades tecnológicas que no sólo hacen a la automatización y eficientización del proceso, sino que también convierten al criadero de cerdos en uno de los tres más tecnologizados del país.

"Tenemos como primera novedad al cumplimiento estricto de normas de Bienestar Animal, que es hacia



donde va el negocio. Para ello, se le da mucha importancia a la gestación dinámica, es decir, la chancha podrá desplazarse en las salas, no estará encerrada en una jaula como en otros criaderos", detalló Pablo Buffa, Jefe del Departamento Pecuario de la Cooperativa.

Además, el veterinario resaltó las bondades de la alimentación líquida y las estaciones electrónicas automáticas que con chips incorporados a cada madre, controlan individualmente su alimentación, gestación y condición de salud. Sumado a esto, otra iniciativa novedosa es la inseminación artificial post cervical, que asegura una alta efectividad con padrillos de mayor valor genético.

Como resaltaba Buffa, la planificación de la nueva explotación porcina se realizó respetando la Normativa Europea de Bienestar Animal, un requerimiento internacional que será necesario en caso de, en algún momento, abrir la comercialización al mundo.

Entre otras cosas, esta normativa exige que las cerdas estén alojadas en grupo durante la gestación, determinadas dimensiones de la construcción, las condiciones de entradas del alimento y salida de los residuos animales.

"Por otra parte, el respeto ambiental será otro de los ejes de proyecto. A tal fin se diseñó un complejo sistema de tratamiento de efluentes, que contempla la separación de sólidos y líquidos, el armado de lagunas impermeabilizadas y la recirculación de agua para llenado de fosas", detalló Monetti.

El alto contenido de nitrógeno y materia orgánica hacen que los purines del cerdo resulten muy útiles para la fertilización de las tierras una vez decantados. Además, los cadáveres de los animales también se aprovecharán para el compost luego de ser incinerados.

"Estamos hablando de un criadero totalmente sustentable desde lo ambiental, que lejos de perjudicar napas y llenar de desperdicios, permite aprovechar todo lo que el porcino brinda", señaló Buffa.

Actualmente, el proyecto se encuentra en la etapa de movimiento de suelo y comenzando las tareas de obra civil. Se prevé la finalización del mismo para el segundo semestre de 2015, y ya tiene un veterinario a cargo, Facundo Medina, con



**CONFIANZA  
E INNOVACIÓN**



*Palabras del gerente, contador Raúl Bossio, respecto del Criadero de Cerdos.*

El nacimiento del criadero de cerdos será otro hito en la historia de la Cooperativa. Marcará, una vez más, la visión de futuro de la empresa, que a través de este proyecto, hace una apuesta por los nuevos negocios, aprovechando las oportunidades que el mercado presenta.

Pero este proyecto tiene una particularidad. Además de su cuidadosa planificación, bajo estándares internacionales y con la mayor tecnología disponible, se destaca algo fundamental: el apoyo de los productores agropecuarios, que confían en la Cooperativa como socia en el agregado de valor. Este paso es fundamental en nuestra relación con los hombres de campo, porque es un avance más por la integración y su incorporación en los nuevos negocios, y es para Cotagro un motivo de orgullo, ya que representa el valor de la trayectoria y el cumplimiento, que derivan en la confianza de quienes participan como accionistas en este negocio.

Como muchas veces lo hemos dicho, sólo la generación de valor agregado sobre los productos primarios permitirá garantizar un futuro de trabajo y generación de riqueza, cooperar al desarrollo local y garantizar una mejor calidad de vida para nuestros hijos.

experiencia en una granja de 600 madres en la localidad de Santa Rosa de Calamuchita.

La oportunidad comercial. La comercialización de los porcinos se canalizará a través de la Asociación de Cooperativas Argentinas principalmente, en el frigorífico que la entidad tiene en Justiniano Posse. "Inicialmente, la carne que se produzca será destinada a consumo interno", indicó Monetti. "Es importante destacar que el proyecto de criadero de cerdos ofrecerá un agregado de valor a las materias primas, dado el alto costo de comercialización del maíz, principal fuente de alimentación porcina junto a la harina de soja", detalló el Coordinador de Gestión.

Ahora bien, ¿Por qué el negocio porcino representa una oportunidad de mercado? Primero, porque actual-

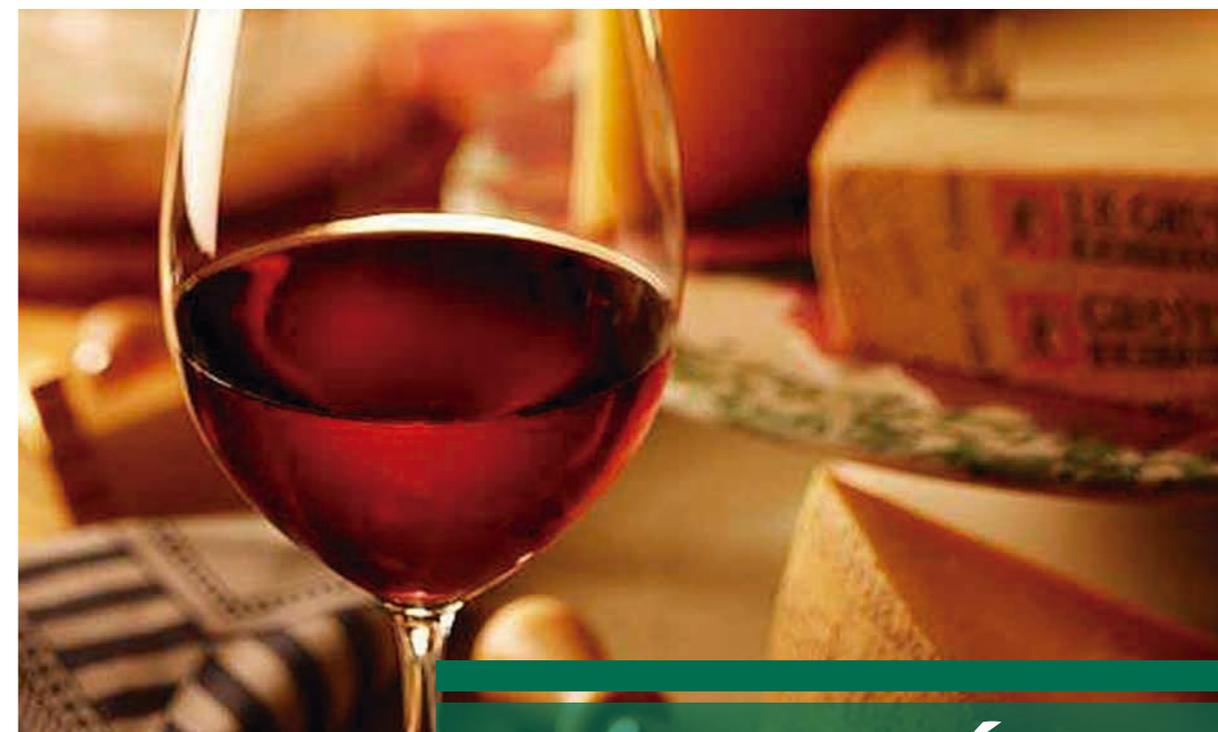
mente el país está importando la carne de cerdo. Además, porque aumentó su consumo: "En los últimos años, dado el nuevo confinamiento, la carne porcina se tornó más sana y magra, lo cual hizo que la demanda creciera a 11 kilos per cápita anuales", indicó Monetti con respecto a este producto que se presenta como un sustituto de la carne de vaca.

Además, el costo de producción es bajo porque se produce más en menos tiempo, dado que la madre porcina tiene 2,35 partos por año. Con esto, el rendimiento del animal asciende al 82 por ciento al gancho. En estas condiciones, el criadero de cerdos de Cotagro venderá 600 capones semanales, es decir, más de 69 mil kilos de carne, que representarán una facturación anual de 50 millones de pesos aproximadamente.



**EL CRIADERO  
EN NÚMEROS**

<b>10</b>	millones de dólares será la inversión en el proyecto
<b>1000</b>	madres tendrá en un principio, con capacidad para ampliar a 4000
<b>600</b>	capones saldrán del criadero al frigorífico cada semana
<b>2,35</b>	partos tienen las cerdas en promedio al año, que implica un rendimiento del 82%
<b>3</b>	meses, 3 semanas y 3 días dura la gestación de las cerdas
<b>5</b>	meses habrá entre la gestación del animal y su ingreso al frigorífico
<b>18</b>	meses tardará el criadero en sacar sus primeros capones al frigorífico



**DEGUSTACIÓN  
DE VINOS**

**En Centro Social y Deportivo El Águila**

Cotagro organizó en El Águila una degustación de vinos y quesos, que contó con la presencia de los 30 mejores clientes de las sucursales General Cabrera, General Deheza y Las Perdices.

El evento ofició de cierre de las distintas actividades y acciones comerciales organizadas en el marco

de los 70 años de la Cooperativa. En la oportunidad, se presentaron productos de la Bodega Frichman de alta gama y línea de fiambres Paladini.

La apertura del evento, estuvo a cargo del Jefe del sector Consumo de Cotagro Pablo Pistone, con palabras de agradecimiento a los presentes

por su consecuencia, tras lo cual Elvio Audritto presentó a la sommelier, quien recomendó los vinos de la bodega que fue presentada, y finalmente Anahi Rodríguez invitó a probar la nueva línea de fiambres Paladini.





# MALEZAS RESISTENTES

## Incrementan los costos de producción

En las últimas décadas, los avances logrados por la agricultura argentina a partir de la difusión de la siembra directa y de cultivares transgénicos tolerantes a glifosato (RR), llevaron a algunos a creer en la factibilidad de controlar malezas fácilmente y a un costo relativamente bajo a partir del uso de un número limitado de herbicidas.

Sin embargo, a pesar de la continua generación y sustitución de diversos herbicidas en las últimas dos décadas, no fue posible erradicar a las malezas sino que por el contrario, hicieron su aparición genotipos de malezas tolerantes y/o resistentes a los principios activos más utilizados.

Las malezas resistentes tienen su origen en una conjunción de factores concurrentes tales como la siembra directa (SD), la tecnología genética de resistencia al glifosato (RG), escasas rotaciones, el herbicida glifosato como mono producto y el uso de distintos herbicidas con el

mismo modo de acción. Dichos factores presionan en la comunidad de malezas, controlando eficazmente a las sensibles y ejerciendo una presión de selección en forma sostenida sobre las otras, lo que genera la aparición de variedades resistentes a glifosato.

Pero la presión no está determinada solamente por la cantidad de glifosato utilizado, sino también por su patrón de uso y la escasa o nula rotación con otros principios activos, así como por la falta de integración con métodos de control no químicos: preventivo, cultural, mecánico. Desde un punto de vista económico, una maleza es una planta cuya presencia resulta en la reducción de la rentabilidad del sistema agrícola. En los últimos 10 años, el incremento en el número y distribución de especies de difícil control fue significativo en Argentina, lo que impactó en:

- Disminución en los rendimientos.
- Mayores costos incurridos para el

control de malezas dentro del sistema agrícola existente.

- Un cambio del sistema agrícola existente a otro nuevo (por ejemplo un nuevo cultivo) ocasionado principalmente por la presencia de malezas particulares.

- Costos externos provocados por las malezas que se propagan afuera de los límites del lote (control de malezas en banquina, canales, etc).

### EL IMPACTO EN LOS COSTOS

Producir en un contexto de "malezas difíciles" implica hacerlo con nuevos y mayores costos, lo que impacta en el Margen Bruto de la empresa agropecuaria. De ahí la importancia de hacer un manejo preventivo de malezas tolerantes y resistentes.

Para ejemplificar, se calcularon los costos de producción de soja y maíz en dos situaciones contrastantes, con y sin malezas difíciles.

### ESTRUCTURAS DE COSTOS DE LOS DOS CULTIVOS Y MARGEN BRUTO RESULTANTE

CULTIVO SOJA	SMR	CMR
Rendimiento	qq/ha 25	25
Precio Soja	\$/qq 265	265
Gastos Comerciales	\$/qq 41,5	41,5
Ingresos Netos	\$/ha 5587,5	5587,5
Labores (siembra + pulverizadas + cosecha)	\$/ha 1358	1358
Insumos (semilla + fertiliz. + insectic. + fungicida)	\$/ha 1005	1005
Herbicidas	\$/ha 500	1060
Costos Totales	\$/ha 2863	3423
Margen Bruto	\$/ha 2724,5	2164,5
Diferencia	\$/ha 560	

CULTIVO MAIZ	SMR	CMR
Rendimiento	qq/ha 60	60
Precio Maiz	\$/qq 135,2	135,2
Gastos Comerciales	\$/qq 43,5	43,5
Ingresos Netos	\$/ha 5502	5502
Labores (siembra + pulverizadas + cosecha)	\$/ha 1338	1338
Insumos (semilla + fertiliz. + insectic.)	\$/ha 1935	1935
Herbicidas	\$/ha 575	1116
Costos Totales	\$/ha 3848	4389
Margen Bruto	\$/ha 1654	1113
Diferencia	\$/ha 541	

En el cuadro se puede observar que el impacto que provocan las malezas consideradas, se ve reflejado a través del aumento de costos en herbicidas. Las malezas difíciles están impactando muy significativamente sobre el margen bruto de los cultivos de verano: lo hacen más negativo de lo que ya son por los bajos precios de los granos, o lo disminuyen marcadamente quedando apenas positivos.

### REFLEXIONES FINALES

Como vimos gracias a la ejemplificación, el aumento de costos de herbicidas es muy significativo en algunas zonas. En algunos casos, este incremento es de más de 100U\$S/

ha y más del 100 por ciento con respecto a situaciones en las que no están presentes estas malezas.

Hasta tal punto impactan estas especies sobre los márgenes brutos de los cultivos de soja y maíz, que hasta llegan a hacer inviable el negocio agrícola en algunas zonas. Esto deja de manifiesto que los dueños de los campos deberán ser partícipes de la solución, si pretenden conservar el valor de su propiedad.

Por otra parte, los números muestran que un manejo "reactivo" (una vez que aparece el problema), hace peligrar el negocio agrícola, cuando en sentido contrario, el manejo "proactivo" (antes de tener el pro-

blema) tiene costos iniciales más elevados, pero sensiblemente menores en el mediano y largo plazo. Esto involucra limpieza de máquinas al ingresar al lote, control de los primeros manchones, monitoreo permanente, inclusión de cultivos de cobertura, rotación de cultivos, rotación de mecanismos de acción herbicida, dosis adecuada y calidad de aplicación, entre otros.

Por eso, se debe trabajar intensamente en generar y adoptar prácticas de manejo integrado de malezas y plagas en general, para lograr una mayor sustentabilidad de los sistemas de producción actual.

## ALGUNAS ESPECIES DE MALEZAS TOLERANTES PRESENTES EN NUESTRA ZONA

## GOMPHRENA PERENNE



Familia botánica: Amarantáceas.  
Ciclo de vida: Perenne.  
Ciclo de crecimiento: Primavera – Verano – Otoño.  
Especie Tolerante a glifosato. El grado de tolerancia varía según el estado de desarrollo de las plantas al momento de la aplicación y el origen de las plantas (rebrotos del xilopodio o plántulas provenientes de semillas).

## CHLORIS SP



Familia botánica: Poáceas.  
Ciclo de vida: Anuales y Perennes.  
Ciclo de crecimiento: Primavera – Verano – Otoño.  
Las especies del género Chloris están adaptadas a sistemas de siembra directa. Las plantas adultas, en estado de macollaje no son controladas adecuadamente por una única aplicación de glifosato.

## SORGHUM HALEPENSE RG



Familia botánica: Poáceas.  
Ciclo de vida: Perenne.  
Ciclo de crecimiento: Primavera – Verano – Otoño.  
Se han detectado numerosos biotipos resistentes a glifosato desde el NOA hasta el norte de la provincia de Buenos Aires.

## AMARANTHUS PALMERI



Familia botánica: Amarantáceas.  
Ciclo de vida: Anual.  
Ciclo de crecimiento: Primavera – Verano – Otoño.  
En el país se han registrado casos de resistencia a herbicidas del grupo de los inhibidores de la ALS y existen sospechas de la presencia de biotipos resistentes a glifosato, debiendo manejarse como tal.

## CONYZA BONARIENSIS



Familia botánica: Asteráceas.  
Ciclo de vida: Anual.  
Ciclo de crecimiento: Otoño - Invierno – Primavera.  
Es una especie de difícil control con glifosato una vez que ocurre la elongación del tallo.

## PARIETARIA DEBILIS



Ciclo de vida: Anual.  
Ciclo de crecimiento: Otoño-Invierno-Primavera.  
Especie Tolerante a glifosato. El grado de tolerancia varía según el estado de desarrollo de las plantas al momento de la aplicación.



## CHARLA DE RENATEA

Fue organizada por la Cámara de Cereales y convocó a colegas del sector.

## Para empresas acopiadoras de granos

El 28 de noviembre, en las instalaciones del Centro Social y Deportivo El Águila, el Registro Nacional de Trabajadores y Empleadores Agrarios organizaron una jornada de capacitación destinada al personal de Recursos Humanos de todas las empresas acopiadoras de granos de la zona.

La jornada, organizada por la Cámara del Maní a pedido de algunos miembros, contó con la presencia de técnicos del organismo de la Delegación Río Cuarto, que hablaron de inscripción de Empleadores en el RENATEA,

la documentación respaldatoria de las inscripciones, carga de Establecimientos del Empleador donde hay trabajadores, información trimestral sobre trabajadores y remuneraciones y seguro de sepelio, además de responder a las consultas y sugerencias.



## EL DEPARTAMENTO GRANOS CAPACITA A SUS SUCURSALES Y AGENCIAS

## Para brindar un mejor servicio a los productores agropecuarios

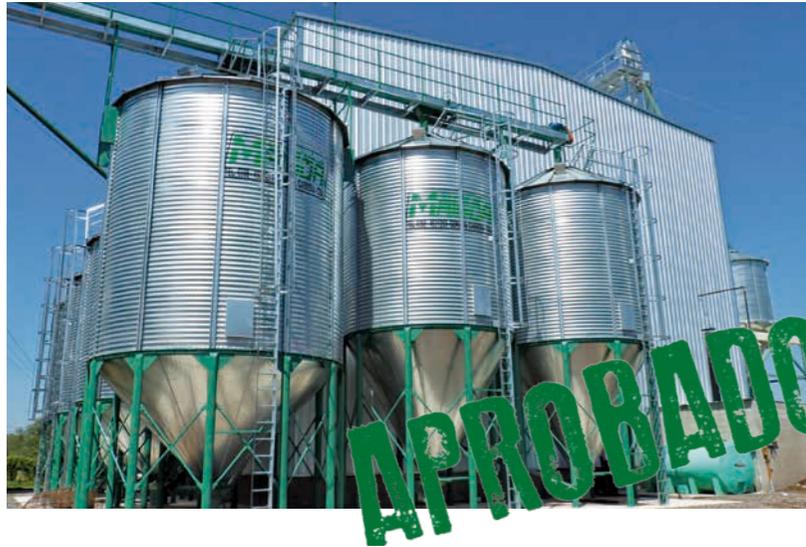
Con el objetivo de mejorar la calidad del servicio prestado por la Cooperativa, empleados del Departamento Granos de Casa Central de la Cooperativa iniciaron en octubre una serie de capacitaciones destinadas al personal del área que se desempeña en

Sucursales y Agencias. Temas como fletes, confección de cartas de porte, CTG, reportes del sistema relacionados, gastos contables del sector, control de existencias en Afip, permutas, liquidaciones, canjes a futuro, mercados granarios, forma-

ción de precios, entre otros, forman parte de las charlas que convocan a más de 30 personas en El Águila, y que seguirán desarrollándose hasta principios de 2015.

## LICENCIA AMBIENTAL

### Para las Plantas de Ucacha



### Balanceados y Cereales lograron la aprobación de Secretaría de Ambiente de la Provincia

Luego de presentar la Auditoría Ambiental de Cumplimiento ante Secretaría de Ambiente de la Provincia, las plantas de acopio de granos y alimentos balanceados de la Sucursal Ucacha obtuvieron la Licencia Ambiental para funcionar.

Esto indica que lograron cumplir los requisitos legales atendiendo a la gestión ambiental de las actividades realizadas, operando bajo procedimientos establecidos, gestionando los residuos, manteniendo las condiciones de seguridad y ambiente del tanque de combustibles y el depósito de agroquímicos. Toda esta actividad se desarrolló bajo el marco de la Política Ambiental de Cotagro, con la asistencia de Grupo Sustentar y el trabajo conjunto del personal de Cotagro.

### Fue extendido por la Secretaría de Ambiente de la Provincia

Durante el mes de julio, Cotagro logró que la Secretaría de Ambiente de la Provincia de Córdoba le otorgara su Certificado Ambiental Anual. Esto implica que la Cooperativa se inscribió en el Registro de Generadores de Residuos Peligrosos y cumplió con los requisitos para poder transportar y dar disposición final adecuada a este tipo de materiales, conforme a la Ley Nacio-

## CERTIFICADOS

### Por la correcta gestión de residuos peligrosos

nal 24051 y Ley Provincial 8973. En la categoría residuos peligrosos se cuentan, por ejemplo, aceites y lubricantes en desuso, envases vacíos de los mencionados productos, restos de químicos provenientes del laboratorio de análisis en Planta Maní, restos de agroquímicos y restos de hidrocarburos. El procedimiento de gestión de residuos peligrosos indica los lugares

donde pueden generarse, cómo deben almacenarse e identificarse, cómo deben transportarse y qué documentación se debe mantener. De esta forma, se asegura la correcta disposición final y tratamiento de residuos que podrían generar contaminación si llegaran a canaletas, canales, cursos de agua, y al suelo en general.

## RESIDUOS ORGÁNICOS DESTINADOS AL COMPOSTAJE

### Recolectados por el supermercado de Cabrera

Desde hace algunos meses, el supermercado de Cotagro de General Cabrera definió su procedimiento de gestión de residuos, estableciendo que todos los restos orgánicos provenientes de frutas y verduras se destinen al proceso de compos-

taje que realiza el IPEA 291, y que luego es utilizado para fertilizar su huerta. Gracias a la iniciativa, día de por medio desde el supermercado se retiran aproximadamente entre 15 y 35 kilos de restos orgánicos.



## MUTUAL 11 DE JUNIO

### Sigue sumando beneficios

Miembros de la Mutual de Empleados "11 de Junio" de Cotagro se reunieron en El Águila, oportunidad en que analizaron distintos temas relacionados a la posibilidad constante de sumar nuevos beneficios

para los asociados. Durante la última reunión, se distribuyeron tareas organizativas del Día del Empleado de Cotagro, realizado el pasado domingo 9 de noviembre, se discutieron solicitudes y otorga-

miento de créditos, y se comenzó con la inscripción de postulantes a los bungalows de Santa Rosa y los departamentos y cabañas en Carlos Paz y Cura Brochero para el próximo periodo vacacional.



## TALLERES ITINERANTES EN DEHEZA Y CABRERA

### Capacitación sobre Cooperativismo

Una vez más, alumnos de cuarto, quinto y sexto año del Instituto Adrián Pascual Urquía (ITAPU), IPEA 105 "Alfonsina Storni" e Instituto Superior Jerónimo Luis de Cabrera (ISJLC) participaron de los Talleres Itinerantes Cooperativos de Cotagro, organizados por la Cooperati-

va y desarrollados en las localidades de General Deheza y General Cabrera. En total fueron seis encuentros en los cuales se abordaron temas como los orígenes del cooperativismo, funcionamiento y conformación de las mismas, Juventud y Participación, y Concienti-

zación Vial. Además, en cada encuentro, los estudiantes recibieron la visita de integrantes de la Juventud Agraria Cooperativista Mateo Barra, quienes dieron a conocer la actividad que realizan y los invitaron a participar de las actividades.



## TRADICIONAL FESTEJO del Día del Empleado de COTAGRO

Nuevamente el Centro Social y Deportivo "El Águila" en General Cabrera fue el escenario donde se desarrolló el festejo por el Día del Empleado de Cotagro, organizado por la Mutual Empleados "11 de Junio".

Durante la jornada, tuvieron lugar distintas disciplinas deportivas, juegos integradores, sorteos, regalos, música en vivo y muchas atracciones más, como tómbola, torta y chopp, en un día pleno de integración entre los empleados de la Cooperativa y sus familias.

En cuanto a los ganadores en cada una de las disciplinas deportivas, en fútbol se impuso el equipo de Consumo Casa Central y en paddle triunfó la pareja compuesta por Eduardo Andrada y Pablo Pistone. En tanto que en vóley mixto triunfó Consumo de Casa Central.

También tuvieron otros deportes como hockey y ping pong, y se realizaron juegos para niño. Cuando la lluvia y el viento complicaron la situación al aire libre, llegó el tiempo de las tortas, el chopp, la música en vivo y finalmente la tradicional tómbola, donde el ganador del primer premio fue Domingo Balmaceda, de

Planta Maní General Cabrera, quien obtuvo un viaje a Cataratas. Se quedó con quinta y cuaterna el camiónero José María Gatica, con \$3000 y \$2000 respectivamente en Orden

de Compras. En tanto que la terna correspondió a Matías Olguín, del sector Consumo Casa Central, quien se llevó \$1000 en orden de compras en Cotagro.



En el evento fue importante la presencia de empleados y sus familias provenientes desde distintas sucursales de la Cooperativa, quienes desafiaron las altas temperaturas reinantes y compartieron la jornada, con varios asados, lechones, cerdos y costillares que se consumieron en el predio favoreciendo el festejo y la integración, objetivos propuestos al momento de repetirse el tradicional festejo.





## REUNIÓN DE LA MATEO BARRA EN GENERAL DEHEZA

### Los jóvenes recibieron visitas durante su encuentro de octubre

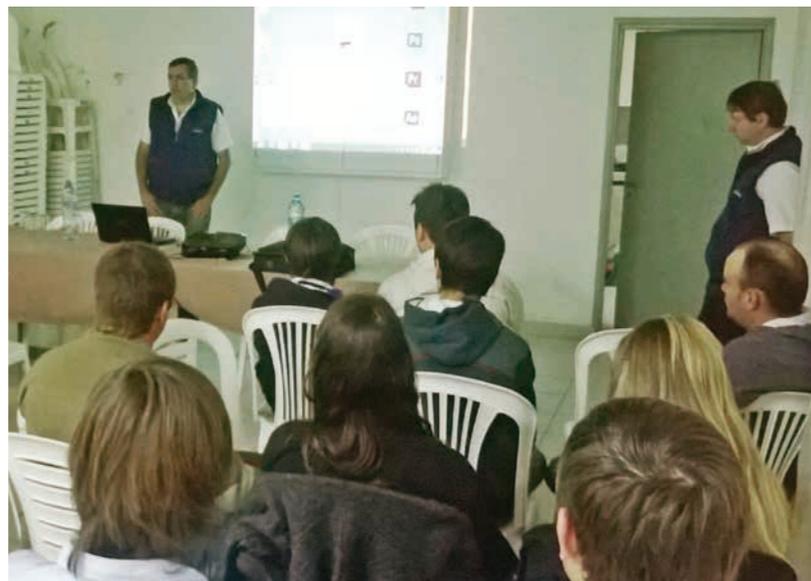
Integrantes de la Juventud Agraria Cooperativista "Mateo Barra" realizaron una reunión en instalaciones de la sala de Cereales de Cotagro en General Deheza, oportunidad en que fueron recibidos por el Jefe local Daniel Pertecarari, que brindó información respecto de los proyectos más importantes que la Cooperativa tiene en esta sucursal y anticipó acciones e inversiones a realizar en los próximos meses.

Luego, el Contador Mario Tallón y la Licenciada Sara Nasi, integrantes del Grupo Responsabilidad Social y Sustentabilidad de la Cooperativa, expusieron el Plan que llevan adelante en la materia, intercambiaron opiniones y escucharon sugerencias de los jóvenes, además de invitarlos a concretar actividades en conjunto en el corto plazo.

Más tarde, recibieron la visita del Ingeniero Fabián Girauo, Jefe del DTA de Cotagro y además ex presidente de la Mateo Barra y del Consejo Central de Juventudes de la Asociación

de Cooperativas Argentinas, quien les aportó sus experiencias y vivencias durante los años en que perteneció a la Juventud, atendiendo al ingreso en los últimos meses de nuevos chicos.

Finalmente, abordaron los temas propios, como el viaje al Encuentro Nacional de Juventudes, a la reunión de CARJ, informes del Presidente y viajes y capacitaciones, entre otros.



## LAS RECETAS DE COTAGRO

### COSTELETAS DE CERDO CON PURÉ DE BATATAS

DIFICULTAD

#### PROCEDIMIENTO

- Dorar las costeletas en sartén con aceite. Condimentarlas a gusto.
- Aparte, cortar las ciruelas por la mitad y rellenar con nuez.
- Para la salsa, rehogar la cebolla y el ajo picado en oliva. Incorporar las ciruelas y aromatizar con jengibre rallado y vino blanco. Cuando el vino evapora agregar un poquito de caldo. Reducir con almidón de maíz.
- Para el puré, hervir las batatas con piel, agua y sal. Agregar manteca en cubitos, leche, agregar pimienta y nueces picadas. Pisar y mezclar.
- Servir las costeletas, bañar con salsa y agregar el puré a un lado.



#### INGREDIENTES

- 4 costeletas
- Sal, pimienta c/n
- salsa:
- 100 gr ciruela pasa
- 1 cebolla
- 1 diente de ajo
- 50 gr nuez
- 50 gr almidón de maíz
- 100 cc caldo
- 100 cc vino blanco
- 1 cdta jengibre
- puré:
- 4 batatas
- 100 gr nuez
- 2 cdas miel
- 50 gr manteca
- Sal, pimienta c/n

años  
70

70



NUEVA  
Modalidad  
de Sorteo

¡70 Años para nosotros  
y un 0Km para vos!

¡COTAGRO cumple años y lo festeja a lo grande!  
Vení, comprá y poné 1 primera a tu cero kilómetro.

CONSULTÁ EL REGLAMENTO EN [WWW.COTAGROCLUB.COM.AR](http://WWW.COTAGROCLUB.COM.AR)



## HUMOR

LLEGA COTAGRITO AL DENTISTA CON UNA MOLESTIA EN UNA  
MUELA, ES REVISADO Y ENTONCES LE PREGUNTA AL DOCTOR:

¿VOY A PERDER MI MUELA  
DOCTOR?

¡ESO NO LO SÉ COTAGRITO! YO TE LA  
VOY A ENTREGAR EN UNA BOLSITA...  
¡SI LA PERDÉS ES PROBLEMA TUYO!



**COTAGRO**